

A Fővárosi Ítéltábla a dr. Bodolai László ügyvéd (fél címe 1) által képviselt felperes neve (**felperes címe**) felperesnek, a Nehéz-Posony Ügyvédi Iroda (ügyintéző: dr. Nehéz-Posony Márton ügyvéd) által képviselt alperes neve (**alperes címe**) alperes ellen sajtó-helyreigazítás iránt indított perében a Fővárosi Törvényszék 2016. február 19. napján meghozott 70.P.20.429/2016/5. számú ítélete ellen a felperes részéről 6. sorszám alatt előterjesztett fellebbezés folytán meghozta a következő

í t é l e t e t :

A Fővárosi Ítéltábla az elsőfokú bíróság ítéletét helybenhagyja.

Kötelezi a felperest, hogy 15 napon belül fizessen meg az alperest kiadó ...-nek 19.050 (Tizenkilencezer-ötven) forint másodfokú perköltséget, és térítsen meg az államnak - a Nemzeti Adó- és Vámhivatal külön felhívására - 48.000 (Negyvennyolcezer) forint fellebbezési illetéket.

Az ítélet ellen fellebbezésnek nincs helye.

I n d o k o l á s

A felperes az ... Zrt.-vel együtt 2015. szeptember 23. napján a ... Szervezetének tagjává vált. A ... **számú** rendeletével módosította a ... **számú** ... rendeletet, és ezzel 2016. január 1-jétől a tőkekövetelmények kalkulációjára vonatkozó szigorúbb számítási módok bevezetését írta elő, a 3 éves felkészülési időt két és fél hónapra rövidítette. Az ... - 16-án kelt ... **számú** határozatában megállapította, hogy a felperesből és más, kapcsolt hitelintézetekből és pénzügyi, valamint járulékos vállalkozásokból álló úgynevezett ...-csoportra mint ...kal szoros kapcsolatban álló vállalkozásokra kiterjed az összevont alapú felügyelet. A határozat 3. pontja a felperes mint anyavállalat számára előírta, hogy szubkonszolidált alapon feleljen meg az ... rendeletben írt és egyéb európai uniós jogszabályokban szereplő kötelezettségeinek. Felperes 2015. ...-án rendkívüli közgyűlést tartott, majd az ... határozatára tekintettel akként határozott, hogy az alaptőkéjét az igazgatóság a határozatban írt maximum 4.450.000.000 forint összeggel felemelheti. A korábban hozott ... **számú** közgyűlési határozatot ezen közgyűlés módosította, és a határozat módosítással egységes szerkezetbe foglalt szövege szerint felhatalmazta a társaság igazgatóságát a társaság alaptőkéjének felemelésére. A felperes igazgatósága 2015. ...-án megtartott ülésén a ... számú határozattal módosított ... **számú**

közgyűlési határozatban foglalt felhatalmazás alapján úgy döntött, hogy a felperes alaptőkéjét 4.249.029.000 forinttal felemeli. A 3. pont szerint az igazgatóság az új részvények átvételére a határozat 1. számú mellékletében foglalt személyeket jelöli ki azzal, hogy jegyzési elsőbbségi jog gyakorlása kizárt. Az új részvényesek az új részvények átvételére és azok ellenértékének szolgáltatására vonatkozó előzetes kötelezettségvállalási nyilatkozatot tettek. Az igazgatósági határozat 1. számú mellékletében összesen 31 jogi személy felsorolása szerepel, amelyek takarékszövetkezetek, szövetkezeti hitelintézetek, illetve a ... Zrt.

Az alperes által szerkesztett ... című hetilapban ...-én „...” címmel, „...” alcímmel újságcikk jelent meg. A cikk kiemelt bevezető része szerint „újabb ... belüli hatalmi ütközet színtere lehet az ..., amelyben - habár a tőzsdén jegyzik - fontos részletek közlése nélkül hajtottak végre jelentős tőkeemelést”.

A cikk az alábbiakat közli:

„Ez a per kacska. Igazolni kell ...-ben, hogy a magyar állam tiszta lapokkal játszik” - értelmezte a ... informátora a hírt, hogy a ... perben támadta meg az ...-ai közgyűlésének határozatait. Tette ezt azért, mert kívül rekedt a nagyszabású zártkörű tőkeemelésen, amelyre az ominózus részvényesi gyűlés hatalmazta fel az igazgatóságot. Az ...ban a tőkeemelés bejegyzéséig 7,3 százalékbán tulajdonos, magyar államot képviselő ... ugyan kezdeményezte, hogy állítsák vissza az eddigi részvényesek jegyzési elsőbbségét, amit még 2014-ben - többek között az ő hozzájárulásával - eltöröltek, de leszavazták. Így új tulajdonosként kizárólag a ... és harminc, titokban tartott kilétű takarékszövetkezet jegyezhet le a névértéken 4,45 milliárd forintnyi új részvényt...A pénzügyintézet immár megfelel a tőkepótlást számára tavaly októberben sürgősséggel előíró ... elvárásainak is...A legfelsőbb szinten egyeztetették az eseményeket, a résztvevőket utasították, melyikük mennyi pénzt tegyen be - súgták meg a ...-nek bennfentesek, amiből az is következik, hogy súlyos belharc dúlhat a háttérben.”

Felperes 2016. január 12-én helyreigazítási kérelemmel fordult alpereshez, amelyet az alperes 2016. január 15-én átvett. Alperes a felperessel kapcsolatban helyreigazítást nem tett közzé.

Felperes 2016. január 28-án keresetében kérte, hogy a bíróság kötelezze az alperest a következő helyreigazító közlemény közzétételére: napján a ... Hetilap nyomtatott lapszám 56-57. oldalán „... - ...” című cikkünkben valótlanul állítottuk, hogy a legfelsőbb szinten egyeztetették az eseményeket, a résztvevőket pedig utasították, melyikük mennyi pénzt tegyen bele; a ... tőkepótlást írt a pénzügyintézetnek októberben. A valóság ezzel szemben az, hogy az alperes neve részvényeket jegyző vállalkozásokat nem utasították. A ... nem írt elő további tőkepótlást az ...-nak októberben.”

Alperes érdemi ellenkérelmében a kereset elutasítását kérte. Arra hivatkozott, hogy a felperesnek ezzel kapcsolatban nincs keresetösségi joga, mert az állítás a tőkeemelésben résztvevő személyekre vonatkozik, akik utasításáról szól a cikk. A másodikként sérelmezett állítás kapcsán kijelentette, hogy miután az ... előírásból nem a felperesre, hanem a felperes tulajdonosaira következik kötelezettség, ezért ezen előírás

kapcsán a felperes nem érvényesíthet sajtó-helyreigazítási igényt. Az ...
...-ében hozott, a felperes rendkívüli közgyűlés összehívására vonatkozó
előterjesztésének A/3. pontjában részletezett intézkedései
közrejátszottak a felperes tőkeemelésének indokoltságában, így az állítás
valós. Lényegtelen tévedésnek minősül az az állítás, hogy a tőkepótlást
felperes számára írta elő az ..., amelyre tekintettel sajtó-
helyreigazítást nem lehet érvényesíteni.

Az elsőfokú bíróság a keresetet elutasította. Kötelezte a felperest, hogy
15 napon belül fizessen meg az alperest kiadó-nek 19.050 forint
perköltséget. Kötelezte a felperest, hogy külön felhívásra fizessen meg
az állam javára 36.000 forint le nem rótt illetéket.

A keresetet az Smtv. 12. § (1) bekezdése, a Pp. 343. § (1) bekezdése és a
PK 12. számú állásfoglalás felhívásával bírálta el.

Megállapította, hogy a felperes által sérelmezett újságcikk összességében
valóban a felperesről, ezen belül a felperesi hitelintézetben 2015. ...-
án végrehajtott tőkeemelésről szól, ennek lehetséges okait és
körülményeit, következményeit boncolgatja. Állítja, hogy legfelsőbb
szinten egyeztetették az eseményeket, a résztvevőket utasították, hogy
melyikük mennyi pénzt tegyen be. Az elsőfokú bíróság ezen kijelentés
kapcsán azt állapította meg, hogy a felperes személyes érintettsége nem
áll fenn, mert a kijelentés nem a felperesre vonatkozóan tesz
állításokat. Ezen kijelentés azt az állítást tartalmazza, hogy
pontosabban meg nem határozott legfelsőbb szintről - amely nem azonos a
felperessel - utasították a tőkeemelésben résztvevőket, amely személy
szerint szintén nem azonos a felperessel. A kijelentés a felperest
érinti, azonban a kijelentésben foglalt tevékenységnek a felperes csak
passzív elszenvedője, a cikk szerint a felperes a tőkeemelés kapcsán
semmilyen aktív magatartást nem tanúsított. Eszerint nem a felperes,
hanem a felperesen kívülálló, tőkeemelésben résztvevő személyek és az
őket utasító, szintén kívülálló harmadik személyre vonatkozóan tartalmaz
közlést a kifogásolt rész. Ezért a felperes látszólagos érintettsége
ellenére keresetőségi joggal nem rendelkezik.

A másik, felperes által sérelmezett kijelentés kapcsán az alperes azt
írja, hogy a pénzügyi intézet immár megfelel a tőkepótlást számára tavaly
októberben sürgősséggel előíró ... elvárásainak. A bíróság azt
állapította meg, hogy a felperes keresetőségi joggal rendelkezik. Itt a
... előírásairól van szó. Kétségtelen, hogy a tőkepótlást valójában nem a
felperesnek, hanem a tulajdonosoknak kell teljesíteni. Azonban a
kijelentés újságcikkben történő megfogalmazása a felperest jelöli meg a
tőkepótlási kötelezettség alanyaként, ezért az állítás függetlenül attól,
hogy jogilag, pénzügyileg korrekt-e vagy sem, a felperesre vonatkozik. A
cikkben írt szövegből az átlagolvasó számára egyértelműen az az
értelmezés következik, hogy a ... -ben kifejezetten a felperes részére
írt elő valamilyen sürgősségi tőkepótlást, ami a valóságnak nem felel
meg. Az ... egy általános, valamennyi magyarországi hitelintézetre
vonatkozó tőkemegfelelési kötelezettség alkalmazásának határidejét ...-
ében előbbre hozta, de ezen előírás nem kizárólag a felperesre
vonatkozik. Ezenkívül az ... a felperes kapcsán annyiban hozott egyedi
rendelkezést, hogy amíg a szövetkezeti hitelintegráció tagjait az EU
rendeletben előírt tőkemegfelelés összevontan terheli, addig ezzel
szemben a felperes által vezetett ...-csoport tagjait, bár részben tagjai
a szövetkezeti integrációnak, ezzel együtt egyedi módon saját
tőkemegfelelés terheli. Vagyis ezen rendelkezésből a felperesre

vonatkozóan semmiféle egyedi tőkepótlási kötelezettség nem következik, egyedi rendelkezés kizárólag a felperesre is vonatkozó EU rendeletben meghatározott tőkemegfelelési kötelezettségek számításának módjára vonatkozik. Ezen téves állításnak azonban az egész cikk teljes mondanivalója szempontjából nincs jelentősége, így az lényegtelen tévedésnek minősül. A teljes cikk összességében nem az ... -i rendelkezéséről, nem is a tőkemegfelelési mutatókról, ehhez kapcsolódó esetleges tőkepótlási kötelezettségről, hanem kifejezetten a felperesi hitelintézetben 2015. ...-án végrehajtott tőkeemelésről, az abban résztvevőkről, ennek körülményeiről, okairól, következményeiről szól. A cikkben az ... rendelkezés mellékesen került megemlítésre, mint a tőkeemelés egyik, a cikk által ismertetett problémák szempontjából nem jelentős következménye.

Az ítélet ellen a felperes fellebbezett.

Ebben azt indítványozta, hogy a Fővárosi Ítéltábla az elsőfokú bíróság ítéletét változtassa meg és a felperes keresetének teljes egészében adjon helyt, másodlagosan indítványozta az elsőfokú ítélet hatályon kívül helyezését, az elsőfokú bíróság újabb eljárás lefolytatására utasítását, újabb határozat meghozatalát.

Fellebbezése indokaiként előadta, hogy az első sérelmezett közléssel kapcsolatosan az elsőfokú bíróság tévesen állapította meg a felperesi keresetösségi jog hiányát. A részvényjegyzésben résztvevőket ugyanis nem utasították, másrészt ez a felperes működésével kapcsolatos megállapítás. A Ptk. XXXV. Fejezete tartalmazza a részvénytársaság szerkezetére vonatkozó szabályokat. A 3:268. § (1) bekezdése szerint a részvénytársaság legfőbb szerve a közgyűlés. A kifogásolt szövegrész környezete egyértelműen azt a hamis látszatot kelti, mintha a felperes legfőbb szerve úgy hozott volna meg egy döntést, hogy utasították a közgyűlésen résztvevőket, hogy valamelyikük mennyi pénzt tegyen be. A szöveg kifejezetten a felperes tőkeemeléséről szól, nyilvánvalóan a felperes megítélésére jelentős hatással van az a körülmény, hogy egyébként az igazgatóság által kijelölt részvényeseket felsőbb szinten egyeztetés után utasították volna, hogy milyen összeggel emeljenek tőkét az egyes résztvevők. Egy részvénytársaság közgyűlésén történetekkel kapcsolatos valótlan tény közlése a részvénytársaságra vonatkozik. Nem elfogadható az az érvelés, hogy ennek a felperes csak passzív elszenvedője, ezért perindítási lehetősége nincsen.

A második kijelentéssel összefüggésben nem felel meg a valóságnak az alperesi állítás, mert az ... nem írt elő tőkepótlást a pénzügyi intézetnek ...-ében. Ezzel azt a hamis képzetet kelti az olvasóban, hogy született egy kizárólag felperesre vonatkozó tőkepótlási határozat, ami nem igaz. A valótlan közlés lényegtelen tévedésnek nem tekinthető, mert befolyásolja a felperes megítélését. Felperes álláspontja szerint a felvezetőben található azon szövegrészbe, hogy a „habár a tőzsdén jegyzik - fontos részletek közlése nélkül hajtottak végre jelentős tőkeemelést” és a „résztvevőket pedig utasították, melyikük mennyi pénzt tegyen be”, akik „így összesen 30,5 milliárd forintot toltak be a bankba” szövegrészek és „a pénzügyi intézet immár megfelel a tőkepótlást számára tavaly októberben sürgősséggel előíró ... elvárásainak is” azt a hamis látszatot kelti, miszerint a ... sürgősséggel előírt tőkepótlási határozata miatt került sor egy vitatott körülmények között megtartott tőkeemelés előíró közgyűlésre.

Alperes az elsőfokú ítélet helybenhagyását indítványozta.

Az elsőfokú bíróság az elsőfokú eljárás lényeges szabályait nem sértette, ezért a Pp. 252. § (2) bekezdés alapján az elsőfokú bíróság ítéletének hatályon kívül helyezésére irányuló indítvány alaptalan. A jogvita elbírálásához szükséges mértékben az elsőfokú bíróság a tényállást feltárta, az irányadó jogszabályokat maradéktalanul felhívta, a Fővárosi Ítéltábla érdemi döntésével is egyetértett. Felperes fellebbezésével összefüggésben az alábbiakra mutat rá.

A sajtószabadságról és a médiatartalmak alapvető szabályairól szóló 2010. évi CIV. törvény (Smtv.) 12. § (1) bekezdés szerint, ha valakiről bármely médiatartalomban valótlan tényt állítanak, híresztelnek, vagy vele kapcsolatban való tény hamis színben tüntetnek fel, követelheti olyan helyreigazító közlemény közzétételét, amelyből kitűnik, hogy a közlés mely tényállítása valótlan, illetőleg megalapozatlan, mely tényeket tüntet fel hamis színben és ehhez képest melyek a való tények. A PK 12. számú állásfoglalás II. pontja szerint a kifogásolt közléseket a maguk egészében kell vizsgálni, a kifejezéseket nem formális, hanem valóságos megjelenésük szerint kell megítélni. A közlemény egymással összetartozó részeit összefüggésükben kell értékelni, tekintettel kell lenni a társadalmilag kialakult közfelfogásra. A helyreigazítást kérő személyének megítélése szempontjából közömbös részletek, pontatlanságok, lényegtelen tévedések nem adnak alapot a helyreigazításra.

Alperes által közzétett cikk felperes által sérelmezett állítása szerint: „A pénzügyintézet immár megfelel a tőkepótlást számára tavaly októberben sürgősséggel előíró ... elvárásainak is”

A Fővárosi Ítéltábla az elsőfokú bíróság okfejtésével maradéktalanul egyetértett, annak megismétlése nélkül arra visszautal. Annak megítélésénél, hogy mi tekinthető közömbös részletkérdésben való tévedésnek, az alperesi kifejezéseket nem elszigetelten, hanem a szövegkörnyezethez való kapcsolata által kell vizsgálni, ekként dönthető el, hogy alperes tényállításaival a valóságot meghamisítja-e. Ha a közlemény a maga egészében és összefüggéseiben a valóságnak megfelel, az egészhez képest lényegtelen részlet helyreigazítás alapjául nem szolgál. A közvélemény tájékoztatása szempontjából nem jelentős, a megítélés szempontjából közömbös részletek, pontatlanságok nem értékelhetők a közlemény egyéb részeitől függetlenül.

A cikk egésze a 2015. ...-ai közgyűlésen, majd az igazgatóság által meghozott határozat által végrehajtott alaptőke felemelés indokairól, következményeiről szól, kitér a kisorozványesek helyzetére, a döntés részvények árfolyamára gyakorolt esetleges hatására, az ...-cégcsoport és a takarékszövetkezeti integráció közötti kapcsolatra. Emellett a ... Zrt. tőkeemeléséből való „kiszorulása”, továbbá a per megindításának vélt vagy valós okait elemzi. Megfelel a valóságnak az, hogy a felperes közgyűlése 2015. napján a határozatát az ... **számú** rendelettel módosított ... **számú** rendeletének való megfelelés érdekében hozta, majd a tőkeemelést ennek alapján hajtotta végre, ennek állítását a felperes nem sérelmezheti.

A cikk egésze szempontjából azon közlés valótlanúsága, hogy a tőkepótlást nem kizárólag a felperes számára írta elő az ..., olyan mellékes, közömbös, a tartalmat nem érintő pontatlanság, amely a felperes által

idézett mondatrészekkel együttesen értékelve sem befolyásolja a cikk mondanivalójának lényegét.

2. „A legfelsőbb szinten egyeztették az eseményeket, a résztvevőket utasították, melyikük mennyi pénz tegyen be.”

A PK 13. számú állásfoglalás I. pontja szerint sajtó-helyreigazítást az kérhet, akinek személyére a sajtóközlemény - nevének megjelölésével vagy egyéb módon - utal, vagy akinek a személye a sajtóközlemény tartalmából felismerhető. A jogi személynek minősülő, jogalanyisággal rendelkező felperes sajtó-helyreigazítást akkor követelhet, ha a közzétett valótlan tény saját státuszára, tevékenységére vonatkozik, létezését, működését, érdekkörét érinti. Vizsgálni kell, hogy a kijelentés kifejezetten a szervezetre, vagy a hozzá tartozó természetes személyekre vonatkozik. Sajtó-helyreigazítás ugyanis csak saját érintettségük korlátai között kérhető.

A felperes fellebbezésében helyesen érvelt azzal, hogy ha a kijelentés a felperes működését érinti, akkor az igényérvényesítésre anyagi jogosultsággal rendelkezik. Magasabb szintű követelményt a Ptk. 2:54. § (1) bekezdés nem támaszt, irreleváns ekként annak taglalása, hogy a kijelentéssel érintett személy passzív vagy aktív magatartást tanúsított. A mások által megvalósított magatartás „passzív elszenvedője”, amennyiben a kijelentés működését érinti, helyreigazítás iránti kérelem előterjesztésére anyagi jogosultsággal rendelkezik. A cikk egésze kifejezetten a felperes tőkeemeléséről szól, okszerűtlen ezért az a következtetés, hogy az abban részt vevők magatartására vonatkozó kijelentés a felperest nem érinti. Különösen igaz ez azért, mert ugyan a „legfelsőbb szintet” képező személyekre a cikkből pontosan következtetni nem lehet, arra azonban kétségmentes következtetés nem vonható le, hogy azok a felperestől elkülönült harmadik személyek. A cikk utolsó bekezdéseiben az ...-cégcsoport szereplői, ezen belül az ... jelzálogintézet, továbbá a takarékszövetkezeti integrációt irányító személyek között fennálló kölcsönös befolyást taglalja, ebből a személyi körből a felperes nem vonható ki.

Nem hagyható emellett figyelmen kívül a felperes igazgatósága ... **számú** határozatának 3. pontja, melyben az új részvények átvételére a határozat 1. számú mellékletében foglalt személyeket valóban kijelölte azzal, hogy a jegyzési elsőbbségi jog gyakorlása kizárt. Rögzítette, hogy az új részvényesek a Ptk. 3:296. § (3) bekezdés alapján az új részvények átvételére és azok ellenértékének szolgáltatására vonatkozó előzetes kötelezettségvállalási nyilatkozatot tettek. Az 1. számú melléklet az igazgatóság által az átvételre kijelölt személyeket felsorolja, közölve az átvett részvények fajtáját, darabszámát, a kibocsátási értéket, továbbá az átvett új részvények ellenértékét meghatározza. A kijelentés ekként a felperesre vonatkozik, azonban helyreigazításra alperes azért nem kötelezhető, mert a kijelentés a felperes igazgatóságának ... **számú** határozata 3. pontja alapján a valóságnak megfelel.

Végezetül felperes fellebbezési érvelése szerint a cikk valójában azt sugallja, hogy a sürgősséggel végrehajtott tőkeemelésre vitatott körülmények között került sor. Ez a jelentéstartalom azonban a valóságot nem tünteti fel hamis színben, hiszen nem vitás, hogy az ... perben támadta a felperes 2015. napján meghozott közgyűlési határozatait.

A fentiekre tekintettel a Fővárosi Ítéltábla az elsőfokú ítéletet a Pp. 253. § (2) bekezdése alapján helybenhagyta.
Miután felperes a másodfokú eljárás során pervesztes volt, a Pp. 78. § (1) bekezdés alapján a le nem rótt fellebbezési illetéket külön felhívásra az állam javára köteles megfizetni. Ezt meghaladóan alperes jogi képviselétével felmerülő, a 32/2003. (VIII. 22.) IM rendelet 3. § (5) bekezdésben meghatározott 15.000 forint +ÁFA mértékű, összesen 19.050 forint ügyvédi munkadíj megfizetésére köteles.

Budapest, 2016. július 5.

Fermanné dr. Polák Zita s.k.
a tanács elnöke

Véghné dr. Szabó Zsuzsanna s.k. . Hegedűs Mária s.k.
előadó bíró bíró

A kiadmány hitelül:
Szirmai Nikoletta bírósági ügyintéző